



Voluntarios para construir la paz

¿ Quienes son Eirene Suisse y la « Iniciativa de Ginebra para la paz en la región de los Grandes Lagos » ?

*Al realizar proyectos en partenariat con actores de países del Sur, **Eirene Suisse** contribuye a construir la paz. Eirene Suisse fue creada en 1963 y es parte de Eirene Internacional, servicio cristiano internacional para la paz: la construcción de la paz está en el centro de sus preocupaciones.*

En el marco de sus partenariados, Eirene Suisse apoya a proyectos a través del envío de voluntarios, del apoyo a iniciativas locales para la paz y realiza acciones de sensibilización sobre las relaciones entre el Norte y el Sur y sus realidades respectivas. El partenariat es un medio de actuar juntos, pero tiene también como objetivo de romper con las fronteras entre el Norte y el Sur. La acción de Eirene Suisse se inscribe en la duración y su meta son cambios duraderos tanto en el Norte como en el Sur.

Actualmente, Eirene Suisse trabaja en partenariat con organizaciones en África subsahariana, en América Central y en Haïti, en los campos siguientes: educación, desarrollo rural y social. Eirene Suisse es miembro de Eirene Internacional, de Unité („Unidad“), la plataforma suiza para el intercambio de personas y es reconocida como organización de afectación para el servicio civil suizo.

En el marco de su programa de apoyo a iniciativas locales, Eirene Suisse apoya la red de la Iniciativa de Ginebra para la paz en los Grandes Lagos desde el 2003 (<http://www.initiative-de-geneve.org>). Esta red reúne actores de la región de los Grandes Lagos (Burundi, RDC, Rwanda), profesores, responsables de ONG, militantes de los derechos humanos, médicos, periodistas, provenientes de diferentes comunidades étnicas y comprometidos conjuntamente en una visión y acciones para un vivir-mejor juntos. Esta plataforma de concertación apoya la emergencia de acciones de desarrollo que tienen un impacto en la construcción de la paz. Bajo mandato de Unité, los miembros de la red han analizado la pertinencia de integrar a voluntarios en esas acciones. Los resultados principales están resumidos en este documento.

¿ Porqué el voluntariado resulta ser una forma de cooperación adaptada a la construcción de la paz dentro de proyecto locales?

- El voluntariado valoriza el encuentro humano, el intercambio y la reciprocidad. Las acciones tienen como meta tanto la transformación social en el Sur (a través afectaciones en organizaciones locales) como en el Norte (a través acciones de sensibilización al público al regresar), lo que favorece la **apertura a la alteridad** y la superación del etnocentrismo. Con este enfoque se facilita la confianza entre el voluntario y los actores locales, la cual es determinante para todo tipo de acción en el campo del relacionamiento social.
- Los voluntarios son personas comprometidas y motivadas, dispuestas a poner sus competencias al servicio de las organizaciones locales contrapartes a pesar de condiciones de vida muy sencillas. Su estatuto- diferente del de los « expertos »- les lleva a compartir las realidades cotidianas de actores locales y a vivir de lo más cercano los problemas que su acción contribuye a resolver. Este conocimiento del contexto local favorece la credibilidad del voluntario.
- Las competencias sociales y técnicas de los voluntarios están adecuadas a las exigencias de la organización local. La flexibilidad demostrada por el voluntario frente a las realidades locales, le permite inscribir su acción en un trámite de solidaridad ciudadana y creativa en favor del humano.

¿ Qué marco coherente es necesario para la inserción de los voluntarios?

- El voluntario está al beneficio de una **preparación adecuada y aprofundizada**.
- **Trabaja en el marco de acciones locales de desarrollo que tienen un impacto sobre la paz**. Estas acciones son susceptibles de hacer emerger un potencial de paz local.
- Para un trabajo orientado sobre el relacionamiento social, el voluntario no puede ser eficaz si está aislado y si actúa solo: el **intercambio con « pares similares »** provenientes de la región y trabajando en un mismo contexto al beneficio de una sólida experiencia es necesario para el seguimiento local y el trámite de formación continua.
- La organización de envío ofrece un **servicio de apoyo específico durante la afectación** sobre todo dependiendo de las necesidades locales: complementos de formación, espacios de intercambio y de diálogo con otros voluntarios y contrapartes,...
- El envío de voluntarios se inscribe en un **partenariado arraigado en valores y objetivos compartidos** y definidos por encima de la acción. El diálogo y el inter-conocimiento se hallan estimulados, tanto al nivel personal como institucional. En una situación compleja de conflicto, una intervención cuyo seguimiento resulta frágil, puede diluir, y hasta comprometer los objetivos del establecimiento de la paz en el proyecto.

¿ Qué papel puede tomar el voluntario?

- Como aporte externo a una situación conflictiva, un **papel de interpelación** que facilita el trámite de descentralización identitaria y la creación de espacios descompartmentalizados.
- Por su presencia y su acompañamiento, un **papel de testigo**, solidario y coresponsable frente a apuestas que sobrepasan generalmente las fronteras estrictas de los conflictos.
- Un **papel de catalizador** del potencial de paz local.
- Un **papel de apoyo** a través de aportes técnicos y sectoriales pertinentes, en los sectores en donde las contrapartes se sienten fragilizados.

¿ Qué posicionamiento debería adoptar el voluntario ?

- Para integrarse en un trámite de promoción de la paz, el voluntario se considera como un **actor del proceso**, al mismo nivel que las contrapartes locales del proyecto.
- Para estar aceptado como un actor creíble en un contexto de crisis identitaria, el voluntario debe imperativamente evitar adherir a una visión partidaria y **ejercer una neutralidad activa** denunciando las injusticias, pero sin tomar partido.

¿Cuál es el perfil buscado del voluntario ?

- Competencias técnicas y sectoriales adecuadas frente a las necesidades del proyecto así como competencias específicas al nivel de las herramientas de análisis y de transformación de los conflictos (calidades de « saber- hacer »).
- Competencias sociales como la sensibilidad intercultural, la apertura a la alteridad, la escucha, la honestidad, la humildad (calidades de « saber ser »).

¡ Comprometidos en la apuesta del encuentro humano!

Como en todo trámite basado en el relacionamiento social y a pesar del dispositivo implementado, el riesgo existe sin embargo que el « injerto » en el país de afectación no funcione. El intercambio de personas sigue siendo un compromiso y una apuesta. El que apuesta en el encuentro humano, portador de sentido y de cambio.

Algunas palabras de contrapartes

« No se alcanza la paz y la reconciliación, pero se hacen caminos que nos llevan cercano a ambos ideales. »

Daniel Jeanneret, especialista en resolución de conflictos, Suiza y trabaja en los Estados Unidos

« Solo una colaboración cotidiana puede llevar a la puesta en cuestión de prejuicios relacionados a la identidad. »

Pacifique Bayongwa, profesor, RDC y trabaja en Rwanda

«Un buen estilo de intervención consiste en una escucha justa y una palabra sin mentira que impulsa cada uno a admitir y asumir sus responsabilidades. »

Laurien Ntezimana, formador de adultos, Rwanda

« El voluntario de la paz es un consejero, un moderador en vez de un director. Se siente próximo de la gente y unido con la comunidad. »

René Sibomana, animador social, Rwanda y trabaja en Senegal